



CDIP/4/13

الأصل : بالإنكليزية

التاريخ : ٢٠٠٩/١١/٩

# المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

## اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة الرابعة

جنيف، من ١٦ إلى ٢٠ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٩

اعتماد المراقبين

من إعداد الأمانة

- ١- ينص النظام الداخلي للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية على إمكانية اعتماد المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية بصفة مراقب مؤقت لسنة واحدة (الوثيقة CDIP/1/2 Rev.)
- ٢- وتحتوي مرفقات هذه الوثيقة على معلومات عن ثلاث منظمات غير حكومية هي منظمة Creative Commons (CC) ومجموعة البحث المعنية بالإنفاذ إلى المعلومات في جامعة ساو باولو (GPOPAH) وغرفة التجارة البريطانية السويسرية. وقد التمتت هذه المنظمات بصفة المراقب المؤقت.
- ٣- إن اللجنة مدعوة إلى البت في طلبات اعتماد المنظمات غير الحكومية الوارد وصفها في مرفقات هذه الوثيقة، بصفة مراقب مؤقت لسنة واحدة.

[يلي ذلك المرفق الأول]

CREATIVE COMMONS (CC)

الاسم

Creative Commons Corporation

ممثل المنظمة

السيدة ديان بيترز، مستشارة عامة (diane@creativecommons.org)

رسالة المنظمة وأهدافها

تسهر هذه المنظمة على استنباط أدوات يمكن الاستعانة بها في العالم كله إلى جانب حق المؤلف وتسمح للمبدعين بتعديل شروط حق المؤلف بما يلائم احتياجاتهم.

وتحرص المنظمة على تعريف طائفة واسعة من الإمكانية ما بين حق كامل للمؤلف والملك العام، أي مفهوم "بعض الحقوق محفوظة".

وتقدم المنظمة أدوات قانونية مجانية وسهلة الاستعمال تكفل للجميع من أفراد المبدعين إلى كبريات الشركات والمؤسسات وسيلة بسيطة معيارية للتصريح بالانفتاح بمصنفاتهم الإبداعية في ظل حق المؤلف.

وتعمل المنظمة على تعزيز الإبداع (الثقافي والتربوي والعلمي) في سياق "المشاع" أي الأعمال المتاحة للجمهور بالمجان والطرق القانونية.

للاتصال

171 Second St. Suite 300  
San Francisco, CA 94105  
United States of America

Tel: 00-1-415-369-8480  
Fax: 00-1-415-278-9419

[www.creativecommons.org](http://www.creativecommons.org)

[يلي ذلك المرفق الثاني]

المرفق الثاني

مجموعة البحث المعنية بالإنفاذ إلى المعلومات  
في جامعة ساو باولو (GPOPAH)

الاسم

Grupo de Pesquisa em Políticas Públicas para o Acesso à Informação (GPOPAI)

ممثل المنظمة

السيد بابلو أورتيلا دو، منسق (gpopai@gpopai.usp.br)

رسالة المنظمة وأهدافها

تقوم المجموعة بمقام مركز للبحوث في جامعة ساو باولو تسهر على التحقيق في سياسات الملكية الفكرية في أكبر جامعة في أمريكا الجنوبية. وما زالت المجموعة كمركز علمي وأكاديمي للباحثين في مجال الملكية الفكرية ولتبادل الأفكار وإسداء المشورة على مستوى السياسات للدوائر الحكومية.

ويشرف على تنسيق أعمال المجموعة عدد من الأساتذة. وتتألف المجموعة من باحثين منتسبين من مختلف الأقسام والكليات. وأما مهمة المنسقين الرئيسية فهي التوجيه العلمي للأنشطة البحثية.

ويجتمع المنسقون والأعضاء بانتظام في جلسات عامة لمناقشة تنظيم العمل وتحديد الأولويات الأكاديمية والعلمية.

ويقتضي قبول الأعضاء الجدد موافقة أغلبية الأعضاء الحاليين في إحدى الجلسات العامة العادية.

وكل النتائج العلمية الصادر عن المجموعة وتوصياتها المتعلقة بالسياسات العامة إنما هو من مسؤولية الأعضاء متضامنين.

وأما البنية المالية والقانونية للمجموعة فهي ما تعتمد عليه جامعة ساو باولو من قوانين داخلية على جميع أعضاء المجموعة الامتثال لها.

للاتصال

University of São Paulo's Research Group on Access to Information (GPOPAI)/ *Grupo de Pesquisa em Políticas Públicas para o Acesso à Informação (GPOPAI)*  
*Escola de Artes, Ciências e Humanidades*  
*Universidade de São Paulo (USP)*  
Av. Arlindo Bettio, 1000  
São Paulo - SP - 03828-0000  
Brazil

Tel: 00-55-11-30918134

[gpopai@gpopai.usp.br](mailto:gpopai@gpopai.usp.br)

[www.gpopai.usp.br](http://www.gpopai.usp.br)

[يلبي ذلك المرفق الثالث]

الاسم

غرفة التجارة البريطانية السويسرية

ممثل المنظمة

السيد مايكل ماكاي، مستشار وعضو في المجلس التنفيذي ورئيس فرع جنيف  
(michael.mckay@bscc.co.uk)

رسالة المنظمة وأهدافها

تأسست غرفة التجارة البريطانية السويسرية سنة ١٩٢٠ وهي منظمة مستقلة لا تتبني الربح ومكرسة لدعم أعضائها الذين يفوق عددهم ٧٠٠ والنهوض بالعلاقات التجارية بين سويسرا وليختنشتاين والمملكة المتحدة. وللغرفة شبكة رائعة من رواد الأعمال وهي منبر يسهل الحوار والتبادل.

وتضم الغرفة مؤسسات وشركات صغيرة ومتوسطة وأفراد ممن يمثل أغلبية قطاعات الأعمال.

وللغرفة فروع في مختلف المناطق السويسرية، منها بازل وبرن وسويسرا الوسطى وجنيف وفي ليختنشتاين ولندن في تيتشينو وزيوريخ. ولها أيضا تجمعات متخصصة تغطي الشؤون العامة والقانونية والضريبية. وتعد هذه المكاتب مع الممثلين والمجموعات اجتماعات منتظمة تتخللها المحاضرات وحلقات عمل وزيارات دراسية.

وتصدر الغرفة منشورات شتى يتداولها الأعضاء بالمجان، منها نشرة إخبارية شهرية ودوريات للمستجدات. وتقدم الغرفة خدمات الدعم لرواد الأعمال بالإجابة عن استفساراتهم في مجال التجارة وتصدر قائمة بالفرص التجارية السانحة مع برامج مفضضة ما بين الأعضاء. وتتيح الخدمات العديدة التي تقدمها الغرفة لأعضائها فرصا رائعة في الأسواق.

ويترأس الغرفة رئيس منتخب ومدير تنفيذي، علما بأن السفير السويسري في لندن والسفير البريطاني في برن هما عضوان شرفيان. ويتألف المجلس من ممثلين متطوعين من ٣٥ منظمة عضو أو أكثر. وتسهر اللجنة التوجيهية على استعراض الأعمال التنفيذية.

ويقود الغرفة مجلسها (وهو الهيئة الرئاسية للغرفة) ولجنتها التوجيهية التي يعين المجلس أعضائها لاستعراض الأعمال التنفيذية نيابة عن المجلس.

للاتصال

The British-Swiss Chamber of Commerce  
Bellerivestrasse 209  
CH-8008 Zurich

Tel: 00-41-44-422 3131

Fax: 00-41-44-422 3244

E-mail: [info@bscc.co.uk](mailto:info@bscc.co.uk)

Website: [www.bscc.co.uk](http://www.bscc.co.uk)